



石川縣  
觀光交流局  
發行

# 石川縣 觀光新聞

2012年  
冬季號  
第14號

頭條新聞

## 代表石川縣冬天景緻的「雪吊」又來了



恭禧新春！  
祝大家萬事如意、  
招財進寶！

於今年請大家繼續的愛顧我石川縣  
觀光新聞、也繼續的給我們最熱烈的  
捧場與指教。  
在此更努力的為大家提供最新最有魅力  
的石川縣情報、也請大家多多的利用  
此幫石川縣做PR



主要新聞

雪白的美景



北陸的雪的最大特徵是含著非常多的水分而非常的重。為了防這些雪將樹木的枝葉折斷、每年從11月都會設上繩做「雪吊」保護樹木。在夜晚打上燈光來照亮兼六園裡的雪吊繩、產生了金色輝煌金光閃閃、帶著各位來到幻想的夢世界。

## 金澤城・兼六園 的打燈

MAP-1

- 舉辦時期：2012年2月3日(五)~5日(日)、2月10日(五)~12日(日) 17:30~21:00
- 入場費：免費
- 詢問處：076-225-1542(石川縣觀光推進課)

<http://www.hot-ishikawa.jp/shiki/winter/index.html> (日語)

頭條  
新聞

# 代表石川縣冬天景緻的「雪吊」又來了



在石川縣內、可以見到各式各樣的雪吊繩的花樣。

### 香林坊街道的幻想樹群 MAP-1

從香林坊交差點起向武藏方面的步道上、共有36株的櫻木、在樹上約有11萬個電球(LED)被點綴裝飾著。

### 金箔雪吊(金澤市武藏地區) MAP-1

冬季中傳統景緻的雪吊繩上、裝飾了金澤的傳工藝之金箔、能夠使雪吊繩更加的閃閃發亮。



請搭乘金澤的  
夜晚巴士探訪  
夢幻美麗  
的金澤市街!!



將停車於各個金澤夜景的景點站。乘坐非常可愛的復古巴士、暢遊美麗金澤的夜晚。

MAP-1

■運行日：每週星期六(12月29日~1月3日期間除外)

■時間：19:00~20:50之間、每隔10分運行

■費用：1次乘車需200日元。

※金澤賞夜景專用無限次數乘車券是可以無限乘車的。

(大人300日元)非常便利划算!此乘車券在金澤車站東北鐵售票中心或聯盟相關飯店有販賣。

[http://www.kanazawa-kankoukyoukai.gr.jp/feature\\_lightupbus/index.html](http://www.kanazawa-kankoukyoukai.gr.jp/feature_lightupbus/index.html)

(日語、英語)



利用雪吊繩的形樣  
設計的甜點!!

### 餅乾菓子「YUKIZURI」

出身於石川縣且聞名於世界的名甜廚辻口先生、使用能登產的梅子、蛋・鹽・米等以當地出產的食材為主、做成非常經典的餅乾。以積在繩子上的雪為花樣主題、使用砂糖當雪、包在餅中淡淡的梅子融和了最高之味。

■可購場所：ル ミュゼ ドウ アッシュ (LE MUSEE DE H)或機場、車站等

MAP-1

[http://www.kagaya.co.jp/le\\_musee\\_de\\_h/#/menu/](http://www.kagaya.co.jp/le_musee_de_h/#/menu/)

(日語)

到了冬天、一整面被雪掩蓋、成了雪化粧。



← 鶴仙溪「蟋蟀橋」 MAP-2

於加賀・山中的鶴仙溪上的「蟋蟀橋」之雪景色、是美到讓人能一瞬間停止呼吸的、必見。

■交通：在JR加賀溫泉車站搭前往山中溫泉的巴士約30分、於「山中溫泉」站下車徒步可抵達

■詢問處：0761-78-0330(山中溫泉觀光協會)

<http://www.yamanaka-spa.or.jp/index.html> (日語、英語)

→ 雪人祭 MAP-3

製作了2000個以上雪人之旅。在夜晚於雪人的肚中點上蠟燭、照亮了全地區、讓整體進入了一個奇幻的世界。

■日期：

2012年1月27日(五) 桑島雪人祭

2012年2月3日(五) 白峰雪人祭

■交通：從JR金澤車站搭巴士約100分、於「白峰」站下車、徒步馬上可到達

■詢問處：076-259-2721(白峰觀光協會)



→ 兼六園 MAP-1

冬天的兼六園到處都像戴了白色的帽子一樣、圓圓尖尖的非常美麗。

■交通：在JR金澤車站搭巴士約15分、在「兼六園下」巴士站下車徒步1分

■詢問處：076-234-3800

(金澤城・兼六園管理事務所)

<http://www.pref.ishikawa.jp/siro-niwa/kenrokuen/>

(日語、英語)



波

→ 海浪花 MAP-4

在冬季於能登特有的自然現象。

於海中的浮游生物之黏液於嚴寒冬天的波濤中受衝撞產生了像肥皂泡沫的白色浪花。

在海岸邊看著白色海浪花飛舞的情景是非常感動的！

■時期：11月中旬至2月下旬、於嚴寒波濤洶湧海浪花起伏高的日子

■場所：輪島市曾木海岸・鴨之浦海岸

■詢問處：0768-23-1146(輪島市觀光課)

<http://www.city.wajima.ishikawa.jp/yorankaine/naminohana.htm>

(日語)



← 如來到了能登半島・輪島即能看到... MAP-5

沿海的家屋們、都可見其蓋著非常高的「竹牆」。

在冬季因為在此地的住宅都受到強烈海風的吹襲、為了保護家園都使用高高的竹子做成竹牆圍繞著房子。此方法是在內能登於嚴厲的大自然中為生存的人們想出與自然共生而產生的知。

■場所：輪島市大澤地區

■交通：從輪島Flatte訪夢車站搭乘前往西保地區巴士約40分、在<上大澤>站下車



Lady Kaga!?

加賀溫泉鄉的招牌女士小姐共 100 人、為了招誘觀光客所做的 PR 宣傳、模仿了米國人氣歌手女神卡卡的聲音「女神・加賀」來結成的。主要成員是當地旅館的女將或是在溫泉商店街中的店家工作的女性。在網上已有動畫 CM 被公開、成為了話題。

「Lady Kaga」是用著溫暖的心來款待到訪的來客。

<http://ladykaga.me/> (日語)

「天狗舞」得到了最高金賞！

今年 9 月在英國所舉辦的國際葡萄酒評審大賽中「International Wine Challenge (IWC)」中「SAKE(酒)部・純米酒的部門」之中、突破了從日本參加競賽的 120 種之中石川縣的車多酒造的「天狗舞山廢釀純米酒」榮獲了最高獎的「金賞」。

其使用純自然的乳酸菌、利用低溫慢慢發酵的方法釀製、產生了獨特的口味及香氣、請各位愛酒人士必要嚐試一下。

<http://www.tengumai.co.jp/> (日・英・中)

吃盡冬季的能登美食

冬天在能登半島、有許多充滿魅力的美食！！在此可享用最新鮮的海產物。

■主要活動：

「和倉溫泉冬季煙火&海鮮大鍋和美食大市場」

MAP-6 1月8日(日)11:00~21:00 會場：和倉溫泉海邊公園

「能登町寒鱈魚祭」

MAP-7 1月22日(日)10:00~15:00 會場：宇出津商店街

「輪島早市感謝祭」

MAP-8 2月12日(日)9:00~11:30 會場：輪島早市大道

其他還有許多冬季非嚐不可的海產美食的推薦活動、請各位光臨！

<http://www.hot-ishikawa.jp/notohaku/> (日語)



有關石川縣產津和井蟹 (加能螃蟹) 小常識☆

石川縣產的津和井蟹(又稱加能螃蟹)是有用水藍色的標纖綁著來做正統識別的。同樣的、福井縣的越前螃蟹是用藍色標纖、鳥取縣松葉螃蟹是用紅色標纖來區別。在標纖上有記載著捕撈上來的海港名、所以能馬上知道其產地。從國外進口的或是北海道產的螃蟹、是沒綁標纖的。



水藍色的標纖

↑ 香箱蟹 ↑

「香箱螃蟹」是什麼呢？

香箱螃蟹是津和井蟹(加能螃蟹)的母蟹、用水煮過直接食用是最最甜美好吃。雖然牠比雄蟹來的小、但比其他種類的螃蟹都要來的好吃美味、尤其是在殼內蟹蛋的味道非常的濃厚好吃。在石川縣內的一般家庭都是吃香箱螃蟹為多、而可見其之美味。